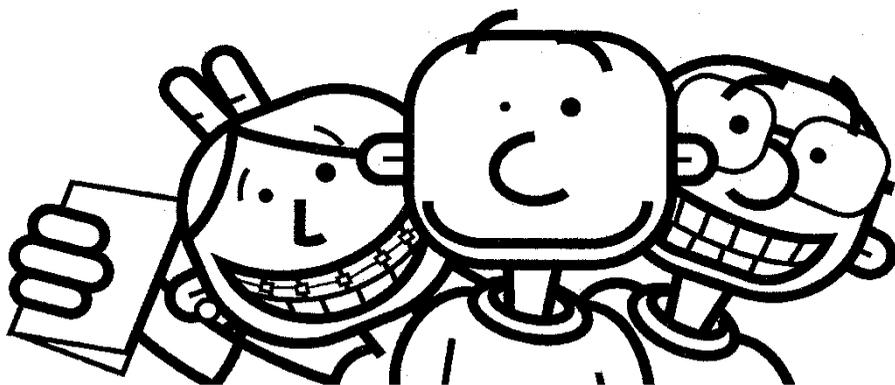


TRÄFF
POINT

Anmeldeschluss
Sonntag, 28. August

Ferienpass



Herbstferien 2022

3. Oktober bis 14. Oktober

Online-Anmeldung

www.träffpoint.ch

Mittwoch ab 17. August mittags

Brügg, im August 2022

Liebe Kinder, liebe Eltern und Interessierte

Wir freuen uns, euch das Ferienpassbüchlein für den Herbst zu präsentieren. Bist du interessiert und neugierig? Dann melde dich an. Wir freuen uns auf dich. Viel Spass beim Auswählen.

Brauchst du Unterstützung bei der Ferienpass-Anmeldung? Ruf uns an. Alle Kontakte stehen auf der Rückseite des Büchleins.

Kursbezahlung:

Onlinebanking:

Wir bitten alle, diese Zahlungsvariante zu nutzen.
(Angaben IBAN auf der Kursbestätigung)

Alle Kurse bitte bis am Freitag, 30. 09. 2022 einzahlen.

Barzahlung:

Abgezahlter Geldbetrag mit Name des Kindes, in einem Couvert an einen Mitarbeiter:In, in unseren Treffs abgeben.

Die Kursbestätigungen werden ab Freitag, 2. September versendet. Alle Details sind darauf ersichtlich.

Für Fragen:

077 465 39 93

ferienpass@bruegg.ch

Sonja Ryser-Peter
Fachbereich Ferienpass

Allen Beteiligten danken wir jetzt schon ganz herzlich für das Mitmachen und das Engagement für den Ferienpass. Das Team der FKJB freut sich auf einen tollen Herbstferienpass mit euch.

Ferienpasskurse

1. Ferienpasswoche (03.10. – 07.10.)	Klasse	Seite
Tennis	1. bis 6.	5
Streethockey	1. bis 6.	6
Glasfusing	1. bis 6.	7
Floristik	3. bis 6.	8
Bauen, Kochen, Spiel	4. bis 6.	9
Glasfusing	1. bis 6.	10
Schmuckatelier	4. bis 6.	11
2. Ferienpasswoche (10.10. – 14.10.)		
Twirling	1. bis 6.	12
Ausdrucksmalen	1. bis 6.	13
Tischtennis	4. bis 6.	14
Action im Wald	4. bis 6.	16
Clown Theater	1. bis 4.	17
Bogenschiessen wie Robin Hood	4. bis 6.	18
Apéro Time	4. bis 5.	21
Kinderrätsel		15
News von der FKJB		19
Smalljobs		20
Ferienpass Abschlussfest		22
Anmeldetalon		23
So funktioniert's		25
Information zum Ferienpass		26

Tennis

1. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

Du kriegst Freude und Spass am Tennis vermittelt. Die Einteilung erfolgt in Gruppen, nach Alter und Anzahl Anmeldungen.

Bitte bei der Anmeldung Vorkenntnisse angeben.

Datum/Zeit	Montag, 03. bis Freitag, 07. Oktober Die genaue Zeit erfolgt mit der Kursbestätigung (Kursbeginn ab 08.00 Uhr)
Ort	Tenniszentrum Scheuren
Bemerkungen	Tennisschläger stehen zur Verfügung
Mitnehmen	Saubere Turnschuhe (keine schwarzen Sohlen), Trainingskleidung, Getränk
Kosten	40.-
Kursleitung	Urs Mürner Tennis- und Wettkampfschule Mürner www.tennismuerner.ch



Streethockey

1. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

Streethockey wird auf Beton oder Asphalt gespielt. Die Spieler tragen Turnschuhe, ansonsten wird die gleiche Ausrüstung wie im Eishockey benötigt. Erlebe diese spezielle Hockeyart mit Spass und Freude am Spiel.

Datum/Zeit	Montag, 03. bis Freitag, 07. Oktober 14.00 bis 17.00 Uhr
Ort	Schulhausplatz Aegerten
Mitnehmen	Turnsachen (lange Hosen), Turnschuhe, wenn vorhanden eigene Hockeyausrüstung
Kosten	30.-
Kursleitung	Daniel Salzmann, Robin Kipfer, Yannick Kocher SHC Aegerten-Brügg www.shcaegerten.ch



Glasfusing

1. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

Lass dich überraschen....

Du kannst kreativ sein und aus Glas schöne Dinge kreieren.

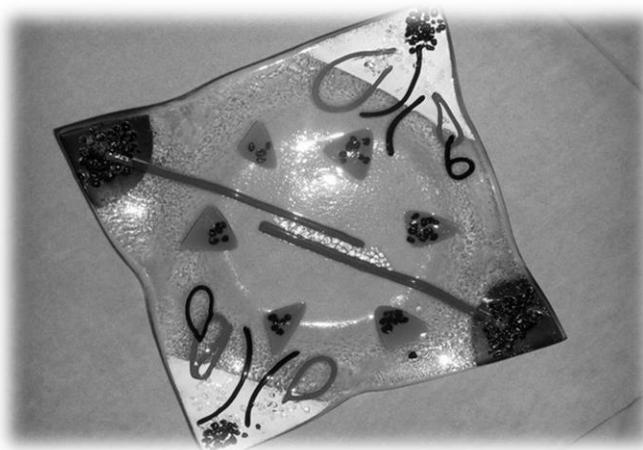
Datum/Zeit **Dienstag, 04. Oktober**
Kurs A 09.00 bis 11.00 Uhr 1. bis 3. Klasse
Kurs B 14.00 bis 16.00 Uhr 4. bis 6. Klasse

Ort Glasfusing Atelier Ursula Kirchmann
Ahornweg 2b, Pieterlen

Kosten 30.- inkl. Material

Kursleitung Ursula Kirchmann

Nicht vergessen! **Die selbstgemachten Glassachen können am**
Dienstag, 18. Oktober 2020 von 10.00 bis 15.00
Uhr in der Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit
Brügg, Hauptstr. 19, abgeholt werden.



Floristik

1. Ferienpasswoche – 3. bis 6. Klasse

Ein Kurs für alle, die gerne Blumenduft in der Nase haben. Jeder der Lust hat kleine floristische Kunstwerke zu kreieren, ist herzlich willkommen.

Datum/Zeit	Mittwoch, 05. Oktober 13.30 bis 16.30 Uhr
Treffpunkt	Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit, Träffpoint, Hauptstr. 19, Brügg Wir laufen gemeinsam den Weg zur Gärtnerei und zurück.
Mitnehmen	Tragtasche um die Blumen zu transportieren
Kosten	15.- inkl. Material
Kursleitung	Gärtnerei Rossel, Aegerten Begleitung durch die Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brügg und Umgebung www.blumenrossel.ch



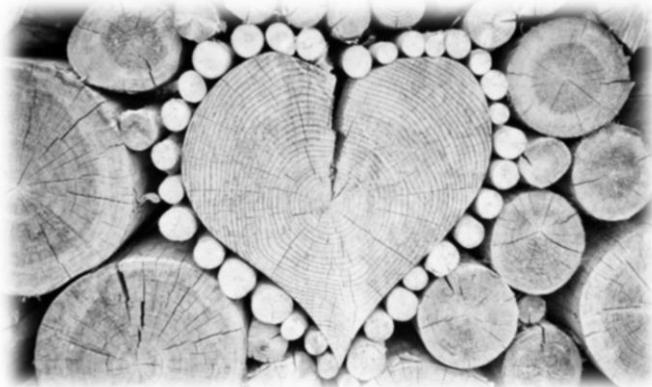
Bauen, Kochen, Spiel

1. Ferienpasswoche – 4. bis 6. Klasse

Wir sägen, hobeln, bohren und schleifen Holz. Am Ende nehmen wir ein selbstgebautes Spiel mit nach Hause. Natürlich schnipseln wir auch in der Küche und kochen unsere Mittagessen selber.

Am Abschlussfest können wir unsere Spiele mit den Gästen ausprobieren.

Datum/Zeit	Donnerstag, 06. bis Freitag, 07. Oktober 09.00 bis 17.00 Uhr
Ort	Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brügg, Träffpoint, Hauptstr. 19, Brügg
Mitnehmen	Tolle Ideen, geschlossene Schuhe
Wichtig	Wenn möglich Teilnahme am Ferienpass Abschlussfest, Freitag, 14. 10. 2022 im Treff Erle.
Kosten	30.-
Kursleitung	Andreas Walker Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brügg und Umgebung Peuss Hürlimann www.holzfachwerk.ch



Glasfusing

1. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

Lass dich überraschen....

Du kannst kreativ sein und aus Glas schöne Dinge kreieren.

Datum/Zeit **Donnerstag, 06. Oktober**
Kurs C 09.00 bis 11.00 Uhr 4. bis 6. Klasse
Kurs D 14.00 bis 16.00 Uhr 1. bis 3. Klasse

Ort Glasfusing Atelier Ursula Kirchmann
Ahornweg 2b, Pieterlen

Kosten 30.- inkl. Material

Kursleitung Ursula Kirchmann

Nicht vergessen! **Die selbstgemachten Glassachen können am**
Dienstag, 18. Oktober 2020 von 10.00 bis 15.00
Uhr in der Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit
Brügg, Hauptstr. 19, abgeholt werden.



Schmuckatelier

1. Ferienpasswoche – 4. bis 6. Klasse

Hast du Lust deinen eigenen Silberschmuck zu fertigen? Mit einer speziellen Technik stellst du auf einfache Art und Weise deinen persönlichen Anhänger für ein Hals- oder Armketteli aus echtem Silber her. Passend dazu gestaltest du eine Kette aus Natursteinperlen für deinen Anhänger.

Freue dich auf dein eigenes Schmuckstück.

Datum/Zeit	Freitag, 07. Oktober Kurs A 08.30 bis 12.00 Uhr Kurs B 13.30 bis 17.00 Uhr
Treffpunkt	Bienne-art Wiesenweg 7, Safnern
Mitnehmen	Znüni oder Zvieri
Kosten	30.- inkl. Material
Kursleitung	Jacqueline Ryser www.bienne-art.ch



Twirling

2. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

Twirling ist eine Mischung aus Tanz, leichter Akrobatik mit oder ohne Stab. Mit einer fetzigen Musik dazu, kannst du diesen tollen Sport kennenlernen. Eine Sportart für Mädchen und Jungs.

Datum/Zeit	Montag, 10. bis Mittwoch, 12. Oktober 14.00 bis 16.00 Uhr
Ort	Turnhalle Bärlet, Bärletweg, Brügg
Mitnehmen	Sportbekleidung, Hallenturnschuhe, Getränk
Kosten	20.-
Kursleitung	Nadine Mäder



Ausdrucksmalen

2. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

In diesem Kurs kannst du deine eigenen Bilder malen, mit Farben und Formen experimentieren und deiner Phantasie freien Lauf lassen. Gemalt wird stehend an Holzwänden auf grossformatigem Papier mit Pinsel, Spachtel, Schwamm oder auch den Händen.

Datum/Zeit Montag, 10. Oktober
Kurs A 09.00 bis 11.30 Uhr
Kurs B 14.00 bis 16.30 Uhr

Dienstag, 11. Oktober
Kurs C 09.00 bis 11.30 Uhr
Kurs D 14.00 bis 16.30 Uhr

Ort Malatelier Farbefink
Finkenweg 3, Orpund

Mitnehmen Znüni/Zvieri

Kosten 25.- inkl. Material

Kursleitung Isabelle Häberli
Malatelier Farbefink
www.malatelier-farbefink.ch



Tischtennis

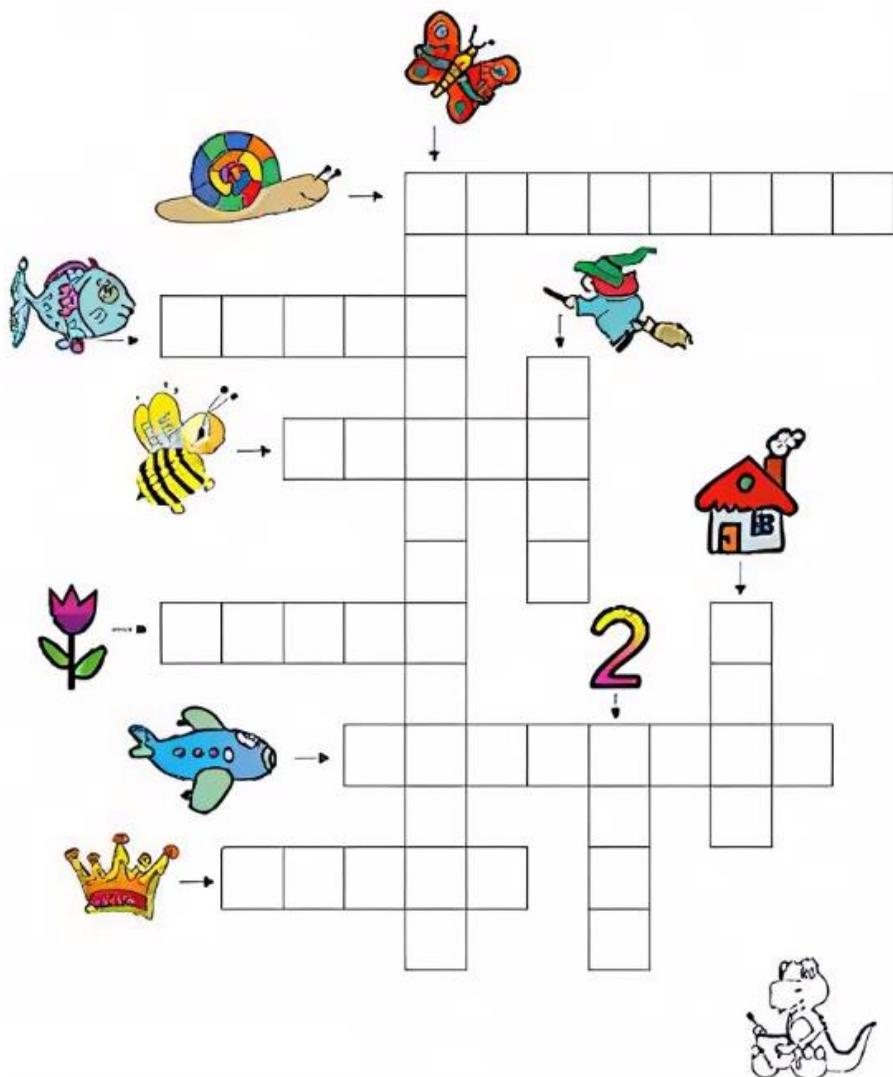
2. Ferienpasswoche - 4. bis 6. Klasse

Entdecke die beliebte Sportart die, Kopf, Fuss und Hand benötigt. Zeige dann dein Können zu Hause oder bei Freunden.

Datum/Zeit	Mittwoch, 12. Oktober 14.30 bis 17.00 Uhr
Ort:	Mehrzweckanlage Längackerweg 19, Studen
Mitnehmen	Sportbekleidung, Hallenturnschuhe, Getränk, wenn vorhanden Tischtennisschläger
Kosten	15.-
Kursleitung	Manuela Jäggi TTC Studen



Kreuzworträtsel



Action im Wald

2. Ferienpasswoche – 4. bis 6. Klasse

Wolltest du schon immer mal mit selbstgesammelten Zutaten die dir die Natur bietet kochen und essen? Willst du viele spannende Outdoor-Tricks kennenlernen? Dann bist du an diesen beiden Tagen genau richtig! Wir verbringen die Zeit in der Natur, erfahren neues über den Wald und werden vor allem sehr viel Spass und Action haben.

Datum/Zeit	Mittwoch, 12. bis Donnerstag, 13. Oktober 09.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Ort	Kinder- und Jugendtreff Studen Hauptstrasse 59, Studen
Mitnehmen	Dem Wetter entsprechende Kleidung und gute Schuhe. Falls vorhanden ein Taschenmesser. Verpflegung ist an beiden Tagen organisiert
Spezielles	Bei schlechtem Wetter wird ein Ersatzprogramm angeboten.
Kosten	30.-
Kursleitung	Reto Tschäppeler und Natalie Tavan Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brügg und Umgebung reto.tschaeppler@bruegg.ch 079 105 48 95



Clown- Theater

2. Ferienpasswoche – 1. bis 4. Klasse

Du hast Lust in eine andere Rolle zu schlüpfen, dich zu verkleiden, bewegen, tanzen. Wir probieren Verschiedenes aus, haben gemeinsam Spass und erfinden eigene Clown Szenen welche wir am Abschlussfest den Eltern vorführen.

Datum/Zeit	Mittwoch, 12. bis Donnerstag, 13. Oktober 09.00 bis 17.00 Uhr Aufführung am Freitag, 14. Oktober 17.30 Uhr
Ort	Kinder- und Jugendtreff Orpund Mittelstrasse 30, Orpund
Wichtig	Wir führen das Theater am Abschlussfest vom Ferienpass auf: Freitag 14. Oktober 17.00 Uhr im Jugendtreff Erle Brügg
Mitnehmen	Bequeme Kleidung, Verpflegung fürs Mittagessen
Kosten	30.-
Kursleitung	Andrea Wampfler und Ephraim Gangl Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brügg und Umgebung andrea.wampfler@bruegg.ch 079 105 48 97

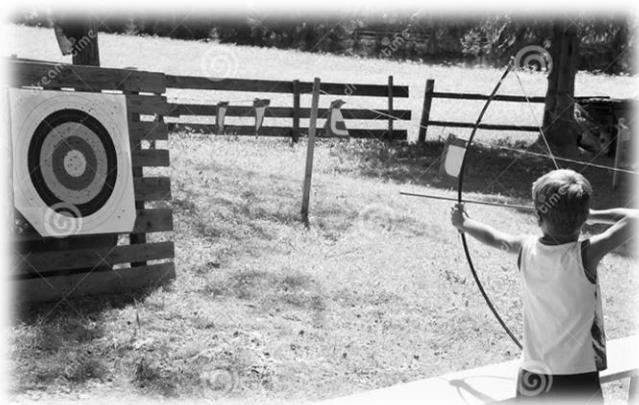


Bogenschiessen wie Robin Hood

2. Ferienpasswoche - 4. bis 6. Klasse

Einmal als wilder Indianer lautlos durch den Wald pirschen oder als unerschrockener Ritter die Faszination Pfeil und Bogen erleben. In einem kleinen Turnier üben wir die Treffsicherheit. Die Bogenschützen präsentieren sich auch am Abschlussfest.

Datum/Zeit	Freitag, 14. Oktober 14.00 bis 17.00 Uhr
Ort:	Altes Munitionsmagazin Aegertenstrasse, Port (Seite Schiesstand Port, bei den Gärten)
Mitnehmen	Gute Schuhe, wetterangepasste Kleidung, Getränk
Kosten	15.-
Kursleitung	Bruno Wyss, Präsident Bow Hunter Seeland www.bowhunter-seeland.ch



News FKJB 2022

Allgemeine Info Fachstelle

Daniel Werder, Standortleiter Brügg verlässt die FKJB nach vier Jahren, er engagiert sich neu ab August als IF-Lehrer bei den Schulen von Brügg. Wir danken ihm für die tolle Zusammenarbeit und wünschen ihm alles Gute für die Zukunft. Seraine Bocale übernimmt temporär die Leistungsangebote vom Standort Brügg. Auf Januar 2023 machen wir uns auf die Suche für eine Neubesetzung.

Lena Scheidegger wird bis Ende Jahr temporär in der FKJB angestellt. Ab September unterstützen uns die Ausbildungspraktikantinnen Natalie Tavan (Kinder- und Jugendtreff Studen) und Jennifer Vicha (Kinder- und Jugendtreff Brügg) und der Praktikant Ephraim Gangl (Kinder- und Jugendtreff Orpund).

Träffpoint sur Place

Dieses Jahr bespielen wir vom 19. – 24. September den Platz beim Schulhaus Schwadernau. Beweglichkeit und Film ist angesagt. Alle sind zu dieser Begegnungswoche herzlich eingeladen.

Tag des Kindes

Auf dem Dorfplatz Orpund organisieren wir am Sonntag, 20. November auch dieses Jahr wieder eine Aktivität zu den Kinderrechten.

Leistungsvereinbarung mit dem Kanton

Alle Gemeinderäte von Brügg, Aegerten, Studen, Schwadernau, Scheuren, Orpund, Safnern und neu auch Meisberg haben dem neuen Vertragswerk zugestimmt. Das freut uns sehr, dass wir ab 2023 den Ferienpass weiterentwickeln und unsere Angebote und Projekte weiter anbieten können.

Infos was bei und läuft findet ihr wie gewohnt auf unserer Webseite>>>





smallJobs
Taschengeld - Jobs
für Jugendliche

**TRÄFF
POINT**

Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit
Brügg und Umgebung

**Brauchen Sie
Unterstützung?**

Zum Beispiel
im Haushalt,
Gartenarbeit,
Kinder hüten,
Einkaufen usw.

QR-Code
scannen
und mehr
erfahren

Job anbieten/finden



www.jugendarbeit.digital/produkte/smalljobs

Die FKJB vermittelt

Infos:

079 105 48 95
Mittwoch bis Freitag

reto.tschaeppler@bruegg.ch

Apéro Time

2. Ferienpasswoche – 4. bis 5. Klasse

Hast du Lust Neues auszuprobieren? Wir verbringen den Tag in der Erle, bereiten verschiedene Apéro Variationen vor, probieren Geschmäcker aus, experimentieren, improvisieren, dekorieren und gestalten das Abschlussfest am Abend aktiv mit. Magst du Feste? Backen? Spiele? Setzt du gerne Ideen um? Dann bist du hier genau richtig. Wir freuen uns auf dich.

Datum/Zeit	Freitag, 14. Oktober 09.00 bis 17.00 Uhr
Ort	Kinder- und Jugendtreff Erle Erlenstrasse 11, Brügg
Mitnehmen	Viele Ideen, Kochschürze
Kosten	15.-
Kursleitung	Seraina Bocale und Jennifer Vicha Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brügg und Umgebung seraina.bocale@bruegg.ch 079 105 48 92





TRÄFF POINT

Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit
Brügg und Umgebung

Kommst du auch ans
Ferienpass Abschlussfest?
Alle Teilnehmer:innen mit ihren
Familien sind herzlich eingeladen.
Bring dein Grillgut selber mit.
Über Salate oder Süßes fürs
Buffet freuen wir uns sehr.
Getränke sind vorhanden.

Bei Fragen
meldet euch gerne:
ferienpass@bruegg.ch
077 465 39 93

..wir zeigen dir
was wir alles
im Ferienpass
erlebt haben



Ferienpass Abschlussfest

Freitag, 14. Oktober 2022

Kinder- und Jugendtreff Erle
(MZA) Erlenstrasse 11, Brügg



Anmelde-Talon

Name

Vorname

Adresse

Geb. Datum

Klasse

Wohnort

Telefonnummer

Eltern erreichbar während dem Kurs unter: (Natel)

E-Mail Adresse der Eltern:

Ich melde mich für folgende(n) Kurs(e) an:

Wichtig: Einige Kurse werden doppelt angeboten. Gib bitte jeweils an, ob du Kurs A, B, C oder D besuchen möchtest (z.B. „B“).

Kursname

Kosten

Total

Bitte ankreuzen, falls du dich für den Kurs **Tennis** anmeldest:

Ich bin Anfänger Ich habe bereits Tennis gespielt

Können wir Fotos von Ihrem Kind für unsere digitalen Medien nutzen?

Ja Nein





So funktioniert's:



Anmeldeschluss:

Sonntag, 28. August

Fülle den Anmelde-Talon vollständig aus und wirf ihn in den Briefkasten oder schicke ihn **(ohne Geld)** an:

Brügg

Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit, Träffpoint
Hauptstrasse 19

Studen

Kinder- und Jugendtreff Studen
Hauptstrasse 59

Orpund

Kinder- und Jugendtreff Orpund, Oberstufenzentrum,
Mittelstrasse 30

Online-Anmeldung unter **www.träffpoint.ch**

Ab Freitag, 02. September erhältst du von uns eine schriftliche Bestätigung in welchen Kursen du **definitiv** dabei sein kannst.

Informationen zum Ferienpass:

Bewahre das Ferienpassbüchlein bis Ende des Ferienpass auf

Versicherung

Kinder, die den Ferienpass besuchen, müssen obligatorisch gegen Unfall versichert sein. Die Fachstelle der Kinder- und Jugendarbeit Brugg und Umgebung haftet nicht für Unfälle und verlorene oder beschädigte private Gegenstände.

Begleitpersonen

Je nach Veranstaltungen begleiten Mitarbeitende der Fachstelle die Kurse mit Jugendlichen aus unserem Projekt Smalljobs.

Krankheit Unfall

Bei Krankheit oder Unfall wird das Kursgeld nur innerhalb eines Monats nach dem Ferienpass, mit einem Arztzeugnis zurückerstattet.

Kosten

Der Aufwand für einen Kurs wird über das Budget der Fachstelle subventioniert. Vereine und öffentliche Organisationen unterstützen den Ferienpass mit Personalaufwand und Pauschalen.

Fundbüro

Fundgegenstände können in der Fachstelle Hauptstraße 19 in Brugg abgegeben oder abgeholt werden.

Eine Ferienpass Bestätigung ist verbindlich und ein Fernbleiben vom Kurs, verpflichtet trotzdem zur Kurszahlung.

Ferienpass-Natel

077 465 39 93 zwei Woche vor und während den Kursen in Betrieb.

Für weitere Fragen:

Sonja Ryser-Peter
Fachbereich Ferienpass
ferienpass@bruegg.ch

TRÄFF POINT

Hauptstrasse 19
2555 Brügg
032 373 57 31
andreas.walker@bruegg.ch

ferienpass@bruegg.ch
Natel 077 465 39 93

Treff Brügg

Kinder- und Jugendtreff Erle
Erlenstr. 11
2555 Brügg
Natel 079 105 48 92

Treff Studen

Kinder- und Jugendtreff
Hauptstrasse 59
2557 Studen
reto.tschaeppler@bruegg.ch
Natel 079 105 48 95

Treff Orpund

Kinder- und Jugendtreff
Mittelstrasse 30
2552 Orpund
andrea.wampfler@bruegg.ch
Natel 079 105 48 97